

空运  
By Air



仅限货机  
CAO



NO.2120071413



# 货物运输条件鉴定书

## Certification

### for Safe Transport of Chemical Goods

#### 危险品

样品名称： 二次锂电池组 RRC2040 10.8Vdc, 3350mAh, 36.2Wh

Sample name: Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion RRC2040 10.8Vdc, 3350mAh, 36.2Wh

委托单位： RRC power solutions GmbH  
RRC power solutions GmbH

生产单位： STL Technology Co., Ltd.  
STL Technology Co., Ltd.



上海化工院检测有限公司

Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd

空运  
By Air

空运  
By Air

# 货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2120071413

Page 1/3

样品名称 Sample name	中文 Chinese	二次锂电池组 RRC2040 10.8Vdc, 3350mAh, 36.2Wh		
	英文 English	Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion RRC2040 10.8Vdc, 3350mAh, 36.2Wh		
委托单位 Consignor	RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH			
生产单位 Manufacturer	STL Technology Co., Ltd. STL Technology Co., Ltd.			
检验方法、程序 Inspection method and procedure	国际航空运输协会《危险品规则》61版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 61st Edition			
样品外观 Sample appearance	黑色塑胶及塑料薄膜外壳 Black Plastics cement and plastics film shell			
包装件信息 Package information	锂电池总净重≤10kg。 Lithium batteries total net weight≤10kg.			
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement
1	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	RRC2040	3350mAh, 36.2Wh	电池单独运输 Battery only
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	<p>1. 危险性识别(Hazards identification) 杂项。 Miscellaneous.</p> <p>2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项(Suggestion according to IATA DGR) Shipping name:Lithium ion batteries Class or division:9 UN Number:UN3480</p> <p>3. 包装要求(Packaging requirements) 按包装说明965第IB部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 965 section IB.</p> <p>仅限货机。 Cargo Aircraft Only.</p>			
	检验日期: Inspection Date: 2020-07-16		签发日期: Issue Date: 2020-07-16	
备注 Comment	/			

批准  
Approver: 王宗

审核  
Checker: 董学胜

主检  
Appraiser: 孙清




# 货物运输条件鉴定书

NO. 2120071413

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(61版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。 本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 本报告所述锂电池不进行以回收或处置为目的的航空运输, 不属于废弃锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 61st 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons. Lithium cells and batteries listed in this report are not waste lithium cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 包装件能够承受1.2m跌落试验。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. The package has passed the 1.2m drop test. UN38.3试验概要编号 The UN38.3 Test Summary No. (s) 812000300354652 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information.</p> 
3	<p>锂电池完全封装在内包装内, 位于坚固的刚性外包装中。 电池具有适当的防短路措施。 Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong rigid outer packaging. Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p>
4	<p>按DGR 1B部分托运的电池必须根据第8部分规定在托运人申报单中描述; 并且当使用航空货运单时, 货运单必须包含8.2.1和8.2.2中相关适用要求。 Cells or batteries shipped under the provisions of Section 1B in IATA DGR must be described on a Shipper's Declaration as set out in Section 8, and the air waybill, when used, must contain the applicable information required by 8.2.1 and 8.2.2.</p>
5	<p>除使用9类锂电池危险性标签(DGR图7.3.X)外, 每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的标记。 每个包装件必须按DGR7.1.4.1(a)和(b)要求标记, 此外当7.1.4.1(c)有要求时还必须标明包装件净重。 每个包装件必须贴有“仅限货机”标签(DGR图7.4.B)。 Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR in addition to the Class 9-Lithium Battery hazard label (Figure 7.3.X in IATA DGR). Each package must be marked in accordance with the requirements of 7.1.4.1(a) and (b) in IATA DGR and in addition the net weight when required by 7.1.4.1(c) must be marked on the package. Each package must be labelled with the "Cargo Aircraft Only" label (Figure 7.4.B in IATA DGR).</p>
6	<p>根据委托单位声明, 本报告所述锂离子电池交付运输时, 其荷电状态必须不超过额定容量的30%。 According to the statement of the consignor, lithium ion cells and batteries listed in this report must be offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity.</p>
7	<p>电池不得与第1类爆炸品(1.4S项除外), 2.1项易燃气体, 第3类易燃液体, 4.1项易燃固体或5.1项氧化性物质等危险品包装在同一外包装或集合包装内。 Cells and batteries must not be packed in the same outer packaging or overpack with dangerous goods classified in Class 1 (explosives) other than Division 1.4S, Division 2.1 (flammable gases), Class 3 (flammable liquids), Division 4.1 (flammable solids) or Division 5.1 (oxidizers).</p>
-验证码:305807-	



货物运输条件鉴定书



\*\*\*报告结束\*\*\*

